

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 27

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Um Sitsch fi Mainig

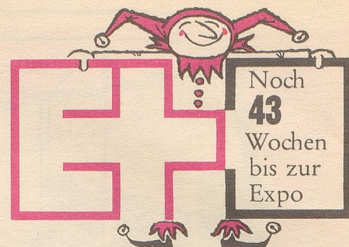


Dar Khantoon Sanggalla hätt an Aart an Übaramma. «Anschaltshantoon» said man imm asla. Dä Übaramma isch aigantli ehandar an Eeranamma. Darzua hätt gad jetz widar zBlindahaim Sanggalla bejtrait. Sit aafangs Joor isch

nemmli in demm Blindahaim a Leerwärkhschtatt für Blindi im Betriib. Für Blindi, wo wend Metallarbaitar wärda. Khörb mahha und Bürschta isch sihhar schu rächt, abar wia viil mee saids ama Blinda, wenn är wia siina Mitarbaitar, wo zwai guati Auga hätt, anara gwöönlihha Maschinna schaffa tarf. Anara Boormaschinna zum Bejschpiil, und zwoor nitt aini, wo äxtra für inn iigrichtat wordan isch. D'Induschtrii hätt därre Leerwärkhschtatt sofort Uufträag ggee. Und hätt priima Ärfaariga gmacht! Fasch khai Wärkzhüüg wird vu da blinda Arbaitar khaputt gmacht und sii lifarand viil wenigar schlächti

Wärkhschtuckh als Fabrikha mit Arbaitar, wo gsähhand. Abar das isch doch gföörli, Blindi anara Trääbankh, anara Fräasi schaffa zloo! Jo, khamma tenkha. Trotzdemm – wiagsaid – an denna Maschinna khai äxtra Schutzvorientiga gmacht worda sind, hätts bis jetz in demm Betriib no khai Unfäll ggee!

I wetti nitt vargässa, am Laitar vu därre Leerwärkhschtatt, am Härr Emil Zuberbühler, zgrataliara, eerschtans für siini guati Idee und zwaitans, daß är nitt lugg loo hätt, bis die eerschi Leerwärkhschtatt für blindi Metallarbaitar do gschtand an isch.



Die Schweizerische Landesausstellung wird mit einem modernen Saal ausgerüstet sein, der 300 Personen faßt und den originellen Namen «Expo-Kino» trägt. Er befindet sich im Sektor «Art de Vivre» und ist von Max Bill gestaltet. Vielmehr: Designed. Der Saal ist mit den modernsten technischen Installationen ausgerüstet. Die Vorführekabine hat Wände aus Glas, damit die Besucher dem Operateur bei der Arbeit zuschauen können. Die Programme werden von der Expo als sehr abwechslungsreich angemeldet: Werbefilme schweizerischer Unternehmer und Institutionen, Dokumentarfilme während des Tages, und abends Spielfilme. Schweizerische Produktionen oder ausländische Filme, bei denen Schweizer mitwirken.

Denkt man an die ausländischen Produktionen, in denen Schweizer mitwirken, so versteht man, daß der Kino in den Sektor «Art de Vivre» zu stehen kommt. Unseren Schauspielern und Regisseuren scheint es im Ausland besser zu glücken: Die Kunst, zu leben, die Kunst, im Leben und der Kunst zu leben.

Im übrigen, meine Lieben, wissen wir leider alle nur zu gut, bei welchen Filmen wir unsere Blicke von der Leinwand nehmen und sie auf das Glashaus mit dem Operateur heften werden, um ihm bei seiner fesselnden Arbeit zuzusehen.

Guy Vivraverra



## wenn wenn

Wenn Sie einen Hammerschlag tun, dann ist das Weltall getroffen und beeinflusst, soviel verborgene Wirkkraft liegt hintergründig in den kleinsten Dingen.

● Schweizer Auslandhilfe

Wenn einem Mädchen beim Anblick eines Mannes das Herz hämmert, dann muß er aufpassen, sonst wird er gleich festgenagelt.

● Aufstieg

Wenn eine Mücke ihre Flügel rührt, wird davon das Weltall bis zu seinen äußersten Enden erschüttert.

● Berner Splitter (NZ)

immer  
beliebter

**Toscanelli**

10 Stück Fr. 1.50



*fabelhaft ist Apfelsaft*



«...jawohl, Apfelsaft  
ist ein erstklassiger Energiespender,  
ein hundertprozentiger Fruchtsaft.  
Sein Gehalt an Vitaminen, Mineralstoffen  
und Fruchtzucker erhöht die  
Konzentrationsfähigkeit. Deshalb trinke  
ich Apfelsaft. Gesundheit!»



**Cigarettes  
ohne Papier**

**Cigarettes ohne Papier mit dem Rauch, der nicht anhängt. Unübertroffen mild und aromatisch; schont den Hals!**

**RÖSSLI FILTER**

rot 20/Fr. 1.-      weiss 20/Fr. 1.30

**Rössli**  
MARYLAND  
CIGARETTES

HOTEL

**APPENZELL AARGAU**

**Hecht**

A. KNECHTLE / TEL. (071) 8 73 83

Im neuen, freundlichen

**Bahnhof-Buffet Winterthur**

werden Sie vorzüglich bedient

Mit höflicher Empfehlung: W. Frauchiger-Minnig

CHEZ VINCENT

**«Rössli» Cham**

LE TEMPLE DES GOURMETS

Tel. (042) 61318

**PIZOL**

*Sommerferien  
Wintersport*

Ein herrliches Touren- und Wandergebiet. 6 Bergseen. Erreichbar mit Kabinenbahnen und Sesselliften ab Bad Ragaz und Wangs. Rundreisebilletto.

Prospekte durch die Verkehrsbüros Bad Ragaz und Wangs (Tel. 085/9 10 61 oder 8 04 97)

**GUARDA**  
(Engadin)  
**Hotel Meisser**

Ruhe und Erholung abseits der Hauptstraße.  
Bis 7. Juli und ab 25. August stark reduzierte Preise.  
voraussichtlich bis 20. Oktober geöffnet

Familie Meisser  
Telefon (084) 9 21 32

Abonnieren Sie den Nebelspalter!

Zum heutigen Tag...

Es gibt Theaterstücke, sagt Oscar Wilde, die so schlecht sind, daß man nicht pfeifen kann, weil man gähnen muß!

**UHU**

Im Falle eines Falles klebt UHU wirklich alles!

BALLMER+CO. MÜNSINGEN

Tonique capillaire à base de pétrole agiter avant l'emploi

gras

**Canadoline**

Haartonicum auf Petrolbasis vor Gebrauch zu schütteln

mit Fett

CLERMONT & FOUET  
55°

## Der Weg zu gesundem Haar

Ist Ihr Haar spröde und glanzlos? Fallen Schuppen oder gar Haare? Dann greifen Sie täglich zu CANADOLINE. Eine Minuten-Friktion jeden Morgen genügt. Die Folge: kräftiger Wuchs, seidiger Glanz, keine Schuppen mehr. Denn CANADOLINE enthält einen Wirkstoff-Komplex, der dem Haarboden und dem Haar zugleich neue Lebenskraft verleiht.

**CANADOLINE, das komplette Haartonicum**  
Fr. 5.25 und 7.25 -- mit und ohne Fett

Clermont et Fouet SA, Genf - Paris